

TEKNISKE SPECIFIKASJONER FOR ANTENNEN
Modulationsmetode: GFSK
Antenneffekt: < 1 mW
Frekvensbånd under funksjon: 2402–2480 MHz

ANTENNE SPECIFICATIES
Modulatie methode: GFSK
Antenne sterkte: < 1 mW
Werkfrequentieband: 2402–2480 MHz

ESPECIFICAÇÕES DA ANTENA
Método de modulação: GFSK
Potência da antena: < 1 mW
Banda de frequência operacional: 2402–2480 MHz

SPECYFIKACJA ANTENY
Metoda modulacji: GFSK
Moc anteny: < 1 mW
Pasmo częstotliwości działania: 2402–2480 MHz

SPECIFIKACE ANTÉNY
Metoda modulace: GFSK
Výkon antény: < 1 mW
Pracovní frekvenční pásmo: 2402–2480 MHz

ANTENNA MŰSZAKI ADATAI
Modulációs módszer: GFSK
Antennatelejesítés: < 1 mW
Működési frekvenciasáv: 2402–2480 MHz

WEEE DIRECTIVE & PRODUCT DISPOSAL
At the end of its service life, this product should not be treated as household or general waste. It should be handed over to the applicable collection point for recycling of electrical and electronic equipment or returned to the supplier for disposal.

DIRECTION DE LA DEEE ET ÉLIMINATION DES PRODUITS
À la fin de sa durée de vie utile, ce produit ne doit pas être considéré comme un gaspillage domestique ou général. Il devrait être remis au point de collecte applicable pour le recyclage des équipements électriques et électroniques, ou renvoyé au fournisseur pour l'élimination.

WEEE-RICHTLINIE & PRODUKTENTSORGUNG
Am Ende seiner Nutzungsdauer sollte dieses Produkt nicht als Haushalts- oder Hausmüll behandelt werden. Es sollte bei der zuständigen Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abgegeben oder an den Lieferanten zur Entsorgung zurückgeschickt werden.

DIRETTIVE WEEE E SMALTIMENTO DEL PRODOTTO
Una volta giunto al termine del suo ciclo vitale, il prodotto non va smaltito come un comune rifiuto domestico, ma va consegnato in un punto di raccolta autorizzato per il riciclo dei dispositivi elettrici ed elettronici, o restituito al fornitore affinché si occupi del suo smaltimento.

DIRECTIVA DRAEE Y ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO
Al final de la vida útil, el producto no debe tratarse como residuo doméstico o general. Debe entregarse en el punto de reciclaje responsable de aparatos eléctricos y electrónicos o devolverse al proveedor para su eliminación.

DIREKTIVA OEOE IN ODSTRANJEVANJE IZDELKA
Po končani uporabi izdelka ne smemo obravnavati kot gospodinjski ali splošni odpadek. Predati ga je potrebno zbirališču za recikliranje električne in elektronske opreme ali ga vrniti dobavitelju, ki ga bo pravilno odstranil.

WEEE-DIREKTIV & AVFALLSHANTERING
När produkten är förbrukad får den inte kastas tillsammans med annat hushållsavfall. Lämna produkten till en återvinningscentral för elektriskt och elektroniskt avfall eller till inköpsstället.

WEEE-DIREKTIIVI JA KIERRÄTTÄMINEN
Tuotetta ei saa hävitää kotitalousjätteen seassa. Vie laite sähkölaitteiden kierrätyspisteeseen tai ota yhteyksä ostopaikkaan.

WEEE-DIREKTIV OG AVFALLSHÅNDLING
Når produktet skal kasseres, må det ikke kastes sammen med annet husholdningsavfall. Lever det til en gjenvinningsstasjon for gjenvinning av EE-avfall, eller ta kontakt med forhandler.

WEEE-DIREKTIV OG BORTSKAFFELSE AF PRODSETET
Ved endt levetid må produktet ikke håndteres som og bortskaffes sammen med det almindelige husholdningsaffald. Det skal afleveres til det relevante indsamlingssted for genbrug af affald af elektrisk og elektronisk udstyr eller returneres til forhandleren med henblik på bortskaffelse.

WEEE-RICHTLIJN & PRODUCTVERWIJDERING
Aan het einde van zijn levensduur mag dit product niet als huishoudelijk of algemeen afval worden behandeld. Het moet worden ingeleverd bij het betreffende inzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparatuur of worden gereturneerd naar de leverancier voor verwijdering.

DIRETIVA REEE E ELIMINAÇÃO DE PRODUTOS
No final da sua vida útil, este produto não deve ser tratado como lixo doméstico ou geral. Deve ser entregue ao ponto de recolha aplicável para reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos ou devolvido ao fornecedor para eliminação.

DYREKTYWA WEEE I UTYLIZACJA PRODUKTU
Po zakończeniu okresu użytkowania tego produktu nie należy traktować jako odpadu domowego lub ogólnego. Należy przekazać produkt do odpowiedniego punktu zbiórki w celu recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych lub zwrócić do dostawcy w celu utylizacji.

SMĚRNICE WEEE A LIKVIDACE VÝROBKŮ
Po skončení životnosti by se s tímto výrobkem nemělo nakládat jako s domovním nebo běžným odpadem. Měl byt odevzdán na příslušném sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení nebo vrácen dodavateli k likvidaci.

WEEE-IRÁNYELV ÉS A TERMÉK ÁRTALMATLANÍTÁSA
A termék élettartamának lejárta után az nem kezelhető háztartási vagy általános hulladékként. Az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosításra szolgáló megfelelő gyűjtőhelyen szükséges azt leadni, vagy ártalmatlanítás céljából vissza kell küldeni a szállítónak.



REGULATORY COMPLIANCE
CONFORMITÉ RÉGLEMENTAIRE
EINHALTUNG VON RECHTSVORSCHRIFTEN
COMPLIANCE NORMATIVA
CUMPLIMENTO NORMATIVO
SKLADNOST S PREDPISI
REGLELEFTERLEVNAD
SÄÄNNÖSTEN NOUDATTAMISTA
OVERHOLDELSE AV REGLER
OVERHOLDELSE AF LOVGIVNINGEN
WETTELJKE CONFORMITEIT
CONFORMIDADE REGULATÓRIA
ZGODNOŚĆ Z PRZEPISAMI
DODRŽOVÁNÍ PŘEDPISŮ
ELŐIRÁSOKNAK VALÓ MEGFELELÉS

FCC COMPLIANCE

Federal Communication Commission Interference Statement (FCC)
This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with the RF exposure SAR test exclusion requirements for portable devices if a minimum separation distance of 5 mm is kept. However, the device shall be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized.

The product complies with the FCC portable RF exposure limit set forth for an uncontrolled environment and is safe for intended operation as described in this manual. Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance, may void the authorization to operate this equipment.

ISED CANADA COMPLIANCE

This device complies with ISED's licence-exempt RSS. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance, may void the authorization to operate this equipment. This device complies with the RF exposure SAR test exclusion requirements for portable devices if a minimum separation distance of 5 mm is kept. However, the device shall be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized.

CONFORMITÉ ISDE CANADA

Cet appareil est conforme aux RSS exempts de licence d'ISED. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

Tout changement ou modification non expressément approuvé par la partie responsable de la conformité peut annuler l'autorisation d'utiliser cet équipement. Cet appareil est conforme aux exigences d'exclusion des tests SAR d'exposition RF pour les appareils portatifs si une distance de séparation minimale de 5 mm est respectée. Cependant, l'appareil doit être utilisé de telle manière que le potentiel de contact humain pendant le fonctionnement normal soit minimisé.

CE AND UKCA - DECLARATION OF CONFORMITY

Chipolo d.o.o. hereby declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU and of the Radio Equipment Regulations (RER) SI 2017 No. 1206. The most recent and valid version of the DoC (Declaration of Conformity) can be viewed at chipolo.net/regulatory

CE ET UKCA - DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Chipolo d.o.o. déclare par la présente que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE et du Règlement sur les équipements radio (RER) SI 2017 n° 1206. La version la plus récente et la plus valide de la DoC (Déclaration de Conformité) peut être consultée sur chipolo.net/regulatory

CE UND UKCA - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Chipolo d.o.o. erklärt hiermit, dass dieses Produkt mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU und der Funkanlagenverordnung (RER) SI 2017 Nr. 1206 übereinstimmt. Die aktuellste und gültige Version der Konformitätsklärung (DoC) kann unter chipolo.net/regulatory eingesehen werden.

CE E UKCA - DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Chipolo d.o.o. dichiara esplicitamente che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni applicabili della direttiva 2014/53/UE e del Radio Equipment Regulations (RER) - Regolamento sulle apparecchiature radio) SI 2017 n. 1206. L'ultima versione valida ed aggiornata della DDC (dichiarazione di conformità) può essere consultata alla pagina chipolo.net/regulatory

CE Y UKCA: DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Por la presente, Chipolo d.o.o. declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 2014/53/UE y de las regulaciones de equipos radioeléctricos (RER) SI 2017 n.º 1206. La versión más reciente y válida de la DoC (Declaración de Conformidad) puede visualizarse en chipolo.net/regulatory

CE IN UKCA - IZJAVA O SKLADNOSTI

Podjetje Chipolo d.o.o. izjavlja, da je ta izdelek v skladu z bistvenimi zahtevami in drugimi ustreznimi določbami Direktive 2014/53/EU in v skladu s pravilnikom o radijski opremi (RER) SI 2017/1206. Najnovješjo veljavno različico izjave o skladnosti (DoC) najdete na chipolo.net/regulatory

CE OCH UKCA - FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSTÄMMELSE

Chipolo d.o.o. förklarar härmed att denna produkt uppfyller de grundläggande kraven och andra relevanta bestämmelser i direktiv 2014/53/EU och i föreskrifterna om radiutrustning (RER) SI 2017 nr 1206. Den senaste och giltiga versionen av försäkran om överensstämmelse (DoC - Declaration of Conformity) kan ses på chipolo.net/regulatory

CE JA UKCA - VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Chipolo Oy vakuuttaa täten, että tämä tuote on direktiivin 2014/53/EU olenнаisten vaatimusten ja muiden asiaankuuluvien säännösten sekä radiolaitteita koskevan määritlyksen (RER) SI 2017 nr 1206 mukainen. Vaatimustenmukaisuusvakuutuksen (DoC) uusin ja voimassa oleva versio on nähtävässä osoitteessa chipolo.net/regulatory

CE- OG UKCA-SAMSVARSERKLÆRING

Chipolo d.o.o. erklærer herved at dette produktet samsvarer med de vesentlige kravene og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU samt i Radio Equipment Regulations (RER) SI 2017 nr. 1206. Den nyeste utgaven av samsvarserklæringen, som er den gyldige, kan du se på chipolo.net/regulatory

CE- OG UKCA-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Chipolo d.o.o. erklærer hermed, at dette produktet er i overensstemmelse med de vigtigste krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU og i radioudstyrssreglementet (RER) SI 2017 nr. 1206. Den seneste og gyldige version af overensstemmelseserklæringen kan ses på chipolo.net/regulatory

CE ÉS UKCA - MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A Chipolo d.o.o. ezzennel kijelenti, hogy a termék megfelel a 2014/53/EU irányelv, valamint az SI 2017-es, 1206. számú, Rádióberendezésekre vonatkozó szabályzat (RER) alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. A megfelelőségi nyilatkozat legújabb és érvényes verziója a chipolo.net/regulatory oldalon tekinthető meg.

ANTENNA SPECS

Modulation method: GFSK
Antenna power: < 1 mW
Operating frequency band: 2402–2480 MHz

SPÉCIFICATIONS DE L'ANTENNE

Méthode de modulation : GFSK
Puissance de l'antenne : < 1 mW
Bande de fréquence de fonctionnement : 2402–2480 MHz

ANTENNENSPEZIFIKATIONEN

Modulationsverfahren: GFSK
Antennenleistung: < 1 mW
Betriebsfrequenzbereich: 2402–2480 MHz

SPECIFICHE DEL'ANTENNA

Metodo di modulazione: GFSK
Potenza dell'antenna: < 1 mW
Banda di frequenza operativa: 2402–2480 MHz

ESPECIFICACIONES DE LA ANTENA

Método de modulación: GFSK
Potencia de antena: < 1 mW
Banda de frecuencia operatoria: 2402–2480 MHz

SPECIFIKACIJA ANTENE

Modulacijska metoda: GFSK
Moč antene: < 1 mW
Delovna frekvencija: 2402–2480 MHz

CE A UKCA - PROHLÁSENÍ O SHODĚ

Společnost Chipolo d.o.o. tímto prohlašuje, že tento výrobek je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/53/EU a nařízení o rádiových zařízeních (RER) SI 2017 č. 1206. Nejnovější a platnou verzi prohlášení o shodě si můžete prohlédnout na adrese chipolo.net/regulatory

ANTENNEN TEKNISET TIEDOT

Modulaatiomenetelmä: GFSK
Antennin teho: < 1 mW
Taajuuskaista: 2402–2480 MHz

SPESIFIKASJONER FOR ANTENNER

Modulasjonsmetode: GFSK

Sendereffekt: < 1 mW

Frekvensbånd: 2402–2480 MHz